

STECKVERBINDER FÜR MEDIZINISCHE ANWENDUNGEN



KOMPETENZ UND INNOVATIONSKRAFT FÜR DIE MODERNE MEDIZINTECHNIK

binder ist als inhabergeführtes Familienunternehmen einer der Marktführer im Bereich Rundsteckverbinder. Weltweit beschäftigen wir 1.700 Mitarbeiter, 1.000 davon an der Firmenzentrale in Neckarsulm.

Wir sind Spezialist für die Produktion vielfältiger Industriesteckverbinder sowie Einbau- und Kabelsteckverbinder für die Automatisierungstechnik. Unsere Stärken liegen in der individuellen Entwicklung, Konstruktion und automatisierten Fertigung von Steckverbindungen auf Kundenwunsch.

Im Bereich Medizintechnik greifen wir auf einen großen Erfahrungsschatz in der Zusammenarbeit mit Kunden zurück. Wir verfügen über langjähriges Know-how in den nachgefragten Fertigungs- und Verarbeitungstechniken wie Kunststoffspritzguss, Löten, Crimpen und Umspritzen von Kabeln.

Das hochsensible Umfeld „Health Care“ erfordert ein besonders hohes Maß an Genauigkeit und Gewissenhaftigkeit. Dem tragen wir Rechnung mit einer Betreuung durch feste Ansprechpartner, individuell abgestimmten Entwicklungsschritten und modernen Produktionsstandards.



„Health Care“ erfordert ein besonders hohes Maß an Genauigkeit und Gewissenhaftigkeit.

- Infusionspumpen
- Beatmungsgeräte
- Analysegeräte
- Zahnarztstühle
- Kontrastmittel-injektionsgeräte
- Dialysegeräte
- Schlafanalysegeräte
- Geräte zur Ultraschall- und Elektrotherapie
- Patiententemperatur-managementgeräte
- Lupenbrillen



PRODUKTÜBERSICHT

■ Medizinische Anwendungen Snap-in ELC Serie 570

- Verriegelungssystem mit Rasthaken
- 12-polig
- Schutzart IP54
- Lötanschluss
- > 5000 Steckzyklen
- Farbe in grauweiß ähnlich RAL 9002
- Ergonomisches Steckerdesign
- DEHP-frei ¹⁾

SNAP-IN ELC Serie 570



■ Medizinische Anwendungen Subminiatur Steckverbinder Snap-in IP67 Serie 620

- Snap-in-Verriegelung
- 3 – 8-polig
- Schutzart IP67
- Lötanschluss
- Durchmesser 11,5 mm
- Umspritzte Ausführungen auf Anfrage
- Farbe in grauweiß ähnlich RAL 9002
- DEHP-frei ¹⁾

SNAP-IN IP67 Serie 620



INHALTSVERZEICHNIS

Bereich	Serie	Polzahl	Schutzart	Seite
■ Steckverbinder für medizinische Anwendungen				
Snap-in ELC	570	12	IP54	6–7
Snap-in IP67	620	3–8	IP67	8–11
Snap-in	720	3–12	IP67	12–15
Bajonett NCC	770	8	IP67	16–17
Technische Informationen				18

SNAP-IN IP67 Serie 720



■ Medizinische Anwendungen Miniatur Steckverbinder Snap-in IP67 Serie 720

- Snap-in-Verriegelung
- 3 – 12-polig
- Schutzart IP67
- Lötanschluss
- Durchmesser 16 mm
- Farbige Ausführungen
- Umspritzte Ausführungen auf Anfrage
- Farbe in grauweiß ähnlich RAL 9002
- DEHP-frei ¹⁾

Bajonett NCC Serie 770



■ Medizinische Anwendungen Miniatur Steckverbinder Bajonett NCC Serie 770

- Bajonett-Verriegelung
- 8-polig
- Schutzart IP67
- Lötanschluss
- > 5000 Steckzyklen
- Flanschsteckverbinder:
Schutzart IP67 auch in ungestecktem Zustand
- Farbe in grauweiß ähnlich RAL 9002
- DEHP-frei ¹⁾



¹⁾ Ausnahme Kontakte



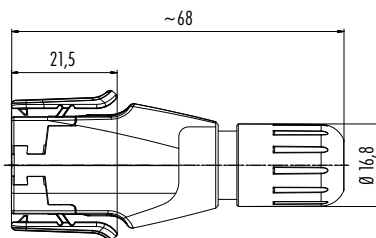
Steckverbinder

- Verriegelungssystem mit Rasthaken
- DEHP-frei¹⁾
- Schock und Vibration gem. DIN EN 60601-1-11
- Fallprüfung gem. DIN EN 60601-1
- Biokompatibilität gem. DIN EN ISO 10993-5
- FDA-konform für wässrige Lebensmittel gem. Verordnung EG596/2009
- Desinfektionsmittelbeständigkeit s. S. 18
- Luft- und Kriechstrecken auf Anfrage erhältlich

Bezeichnung

Kabelstecker

Maßzeichnung



Polzahl Kabeldurchlass Bestell-Nr.

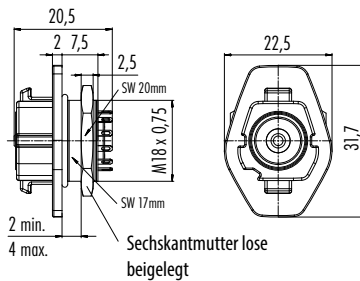
12	4-6 mm	99 1721 002 12
	6-8 mm	99 1721 000 12



Polzahl Bestell-Nr.

12	09 1724 000 12
----	----------------

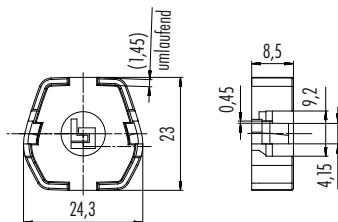
Flanschdose, löten



Bestell-Nr.

07 0003 000

Lösewerkzeug für Kabelstecker

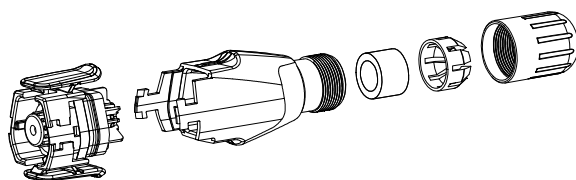


Technische Daten

Polzahl	12
Anschlussart	löten
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)
Schutzart	IP54
Mechanische Lebensdauer	> 5000 Steckzyklen
Grenztemperatur	-25 °C / + 85 °C
Bemessungsspannung	150 V
Verschmutzungsgrad	2
Bemessungsstrom (40°C)	2 A
Kontaktfläche	Au (Gold)
Material Gehäuse	PA 66
Farbe	RAL 9002

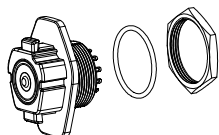
Einzelteildarstellung

Kabelsteckverbinder



- Stiftkörper
- Steckereinsatz
- Dichtung
- O-Ring
- Kontaktstift löten
- Kupplungshülse
- Dichtring
- Klemmkorb
- Druckschraube

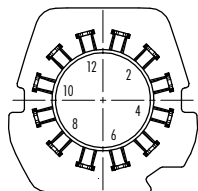
Flanschsteckverbinder



- Buchsenkörper
- Buchseinsatz
- Kontaktfeder löten
- O-Ring
- Sechskantmutter

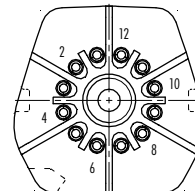
Polbilder Stifteinsatz (Anschlussseite)

12 pol



	X	Y
1	1,59	5,94
2	4,35	4,35
3	5,94	1,59
4	5,94	-1,59
5	4,35	-4,35
6	1,59	-5,94
7	-1,59	-5,94
8	-4,35	-4,35
9	-5,94	-1,59
10	-5,94	1,59
11	-4,35	4,35
12	-1,59	5,94

Polbild Buchseinsatz (Anschlussseite)



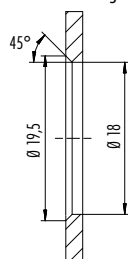
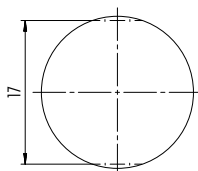
	X	Y
1	-1,09	4,06
2	-2,97	2,97
3	-4,06	1,09
4	-4,06	-1,09
5	-2,97	-2,97
6	-1,09	-4,06
7	1,09	-4,06
8	2,97	-2,97
9	4,06	-1,09
10	4,06	1,09
11	2,97	2,97
12	1,09	4,06

Montageausschnitt

Flanschsteckverbinder

Alternative mit Fläche

Montagewand





Kabelsteckverbinder

- Snap-in-Verriegelung
- DEHP-frei ¹⁾
- Schock und Vibration gem. DIN EN 60601-1-11
- Fallprüfung gem. DIN EN 60601-1
- Biokompatibilität gem. DIN EN ISO 10993-5
- FDA-konform für wässrige Lebensmittel gem. Verordnung EG596/2009
- Desinfektionsmittelbeständigkeit s. S. 18
- Schutzkappen in schwarz siehe Subminiatur Serie 620
- Luft- und Kriechstrecken auf Anfrage erhältlich

Bezeichnung	Maßzeichnung	Polzahl	Kabeldurchlass	Grauweiß
Kabelstecker		3	3,5–5 mm	99 9205 400 03
		4		99 9209 400 04
		5		99 9213 400 05
		8		99 9225 400 08



Bezeichnung	Maßzeichnung	Polzahl	Kabeldurchlass	Rot	Blau	Grün
				3	99 9205 450 03	99 9205 460 03
Kabelstecker, rot, blau, grün		3,5–5 mm	4	99 9209 450 04	99 9209 460 04	99 9209 470 04
			5	99 9213 450 05	99 9213 460 05	99 9213 470 05
			8	99 9225 450 08	99 9225 460 08	99 9225 470 08



Bezeichnung	Maßzeichnung	Polzahl	Kabeldurchlass	Grauweiß		
				3	99 9206 400 03	
Kabeldose		3,5–5 mm	4	99 9210 400 04		
			5	99 9214 400 05		
			8	99 9226 400 08		



Bezeichnung	Maßzeichnung	Polzahl	Kabeldurchlass	Rot	Blau	Grün
				3	99 9206 450 03	99 9206 460 03
Kabeldose, rot, blau, grün		3,5–5 mm	4	99 9210 450 04	99 9210 460 04	99 9210 470 04
			5	99 9214 450 05	99 9214 460 05	99 9214 470 05
			8	99 9226 450 08	99 9226 460 08	99 9226 470 08





Flanschsteckverbinder

- Snap-in-Verriegelung
- DEHP-frei ¹⁾
- Schock und Vibration gem. DIN EN 60601-1-11
- Fallprüfung gem. DIN EN 60601-1
- Biokompatibilität gem. DIN EN ISO 10993-5
- FDA-konform für wässrige Lebensmittel gem. Verordnung EG596/2009
- Desinfektionsmittelbeständigkeit s. S. 18
- Schutzkappen in schwarz siehe Subminiatur Serie 620
- Luft- und Kriechstrecken auf Anfrage erhältlich

Bezeichnung

Maßzeichnung

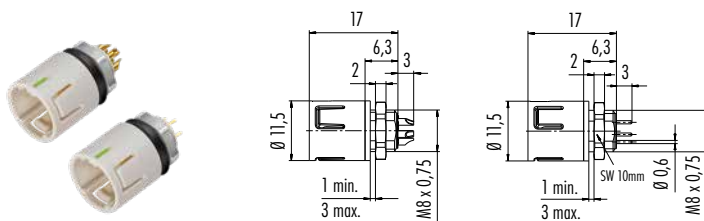
Polzahl

Lötanschluss

Tauchlötanschluss

Flanschstecker, Lötanschluss/Tauchlötanschluss

3	99 9207 400 03	99 9207 490 03
4	99 9211 400 04	99 9211 490 04
5	99 9215 400 05	99 9215 490 05
8	99 9227 400 08	99 9227 490 08



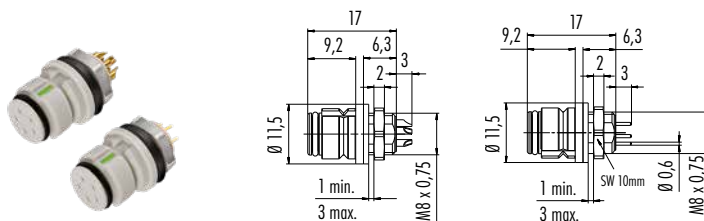
Flanschstecker, Lötanschluss

	Rot	Blau	Grün
3	99 9207 050 03	99 9207 060 03	99 9207 070 03
4	99 9211 050 04	99 9211 060 04	99 9211 070 04
5	99 9215 050 05	99 9215 060 05	99 9215 070 05
8	99 9227 050 08	99 9227 060 08	99 9227 070 08



Flanschdose, Lötanschluss/Tauchlötanschluss

	Lötanschluss	Tauchlötanschluss
3	99 9208 400 03	99 9208 490 03
4	99 9212 400 04	99 9212 490 04
5	99 9216 400 05	99 9216 490 05
8	99 9228 400 08	99 9228 490 08



Flanschdose, Lötanschluss

	Rot	Blau	Grün
3	99 9208 050 03	99 9208 060 03	99 9208 070 03
4	99 9212 050 04	99 9212 060 04	99 9212 070 04
5	99 9216 050 05	99 9216 060 05	99 9216 070 05
8	99 9228 050 08	99 9228 060 08	99 9228 070 08



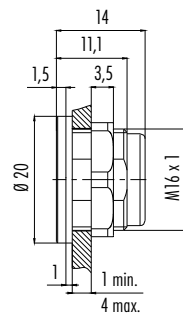
Technische Daten

Polzahl	3	4	5	8
Anschlussart	löten/tauchlöten			
Anschlussquerschnitt	max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)			
Schutzart	IP67			
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen			
Grenztemperatur	-25 °C / + 85 °C			
Bemessungsspannung	125 V		63 V	
Verschmutzungsgrad	2			
Bemessungsstrom (40°C)	3 A	2,5 A	2 A	1 A
Kontaktoberfläche	Au (Gold)			
Material Gehäuse	PA			
Farbe	RAL 9002			

Bezeichnung

Adapter für Flanschsteckverbinder
für versenkten Einbau

Maßzeichnung



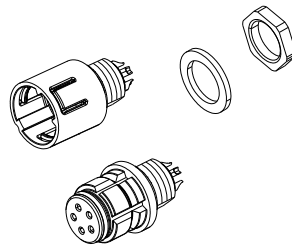
Bestell-Nr.

08 2636 400 001



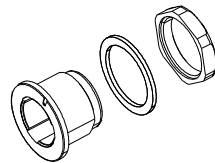
Einzelteildarstellung

Flanschsteckverbinder



Steckereinsatz
Buchseinsatz
Flachdichtung
Sechskantmutter

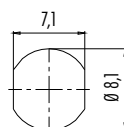
Adapter



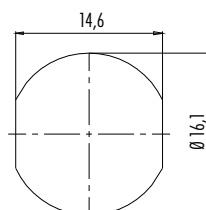
Adapter
Flachdichtung
Sechskantmutter

Montageausschnitt

Flanschsteckverbinder



Adapter



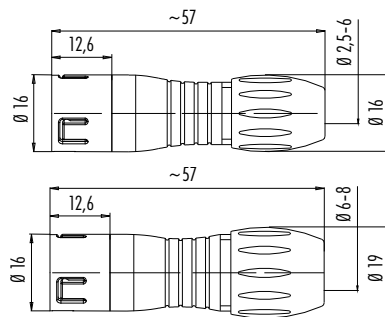


Kabelsteckverbinder

- Snap-in-Verriegelung
- DEHP-frei ¹⁾
- Schock und Vibration gem. DIN EN 60601-1-11
- Fallprüfung gem. DIN EN 60601-1
- Biokompatibilität gem. DIN EN ISO 10993-5
- FDA-konform für wässrige Lebensmittel gem. Verordnung EG596/2009
- Desinfektionsmittelbeständigkeit s. S. 18
- Schutzkappen in schwarz siehe Subminiatur Serie 720
- Luft- und Kriechstrecken auf Anfrage erhältlich

Bezeichnung	Maßzeichnung	Polzahl	Kabeldurchlass	Grauweiß
-------------	--------------	---------	----------------	----------

Kabelstecker



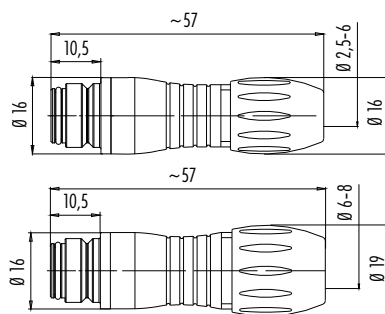
3		99 9105 400 03
5	4-6 mm	99 9113 400 05
8		99 9125 400 08
12	6-8 mm	99 9133 402 12

Kabelstecker, rot, blau, grün



Kabeldurchlass	Rot	Blau	Grün
3	99 9105 450 03	99 9105 460 03	99 9105 470 03
5	99 9113 450 05	99 9113 460 05	99 9113 470 05
8	99 9125 450 08	99 9125 460 08	99 9125 470 08
12	99 9133 452 12	99 9133 462 12	99 9133 472 12

Kabeldose



Polzahl	Kabeldurchlass	Grauweiß
3		99 9106 400 03
5	4-6 mm	99 9114 400 05
8		99 9126 400 08
12	6-8 mm	99 9134 402 12

Kabeldose, rot, blau, grün



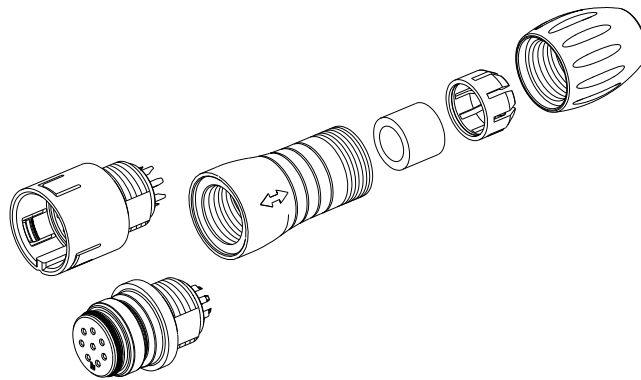
Kabeldurchlass	Rot	Blau	Grün
3	99 9106 450 03	99 9106 460 03	99 9106 470 03
5	99 9114 450 05	99 9114 460 05	99 9114 470 05
8	99 9126 450 08	99 9126 460 08	99 9126 470 08
12	99 9134 452 12	99 9134 462 12	99 9134 472 12

Technische Daten

Polzahl	3	5	8	12
Anschlussart	löten			
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)		max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)	
Schutzart	IP67			
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen			
Grenztemperatur	-25 °C / + 85 °C			
Bemessungsspannung	250 V	125 V		60 V
Verschmutzungsgrad	2			
Bemessungsstrom (40°C)	7 A	5 A	2 A	
Kontaktoberfläche	Au (Gold)			
Material Gehäuse	PA			
Farbe	RAL 9002			

Einzelteildarstellung

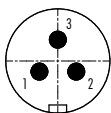
Kabelsteckverbinder



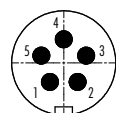
Steckereinsatz
 Buchseneinsatz
 Kupplungshülse
 Dichtring
 Klemmkorb
 Druckschraube

Polbilder Stifteinsatz (Steckseite)

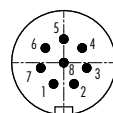
3 pol



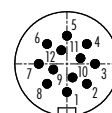
5 pol



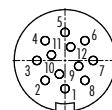
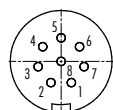
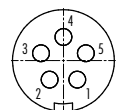
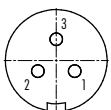
8 pol



12 pol



Polbilder Buchseneinsatz (Steckseite)





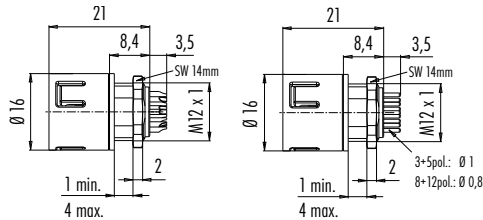
Flanschsteckverbinder

- Snap-in-Verriegelung
- DEHP-frei ¹⁾
- Schock und Vibration gem. DIN EN 60601-1-11
- Fallprüfung gem. DIN EN 60601-1
- Biokompatibilität gem. DIN EN ISO 10993-5
- FDA-konform für wässrige Lebensmittel gem. Verordnung EG596/2009
- Desinfektionsmittelbeständigkeit s. S. 18
- Schutzkappen in schwarz siehe Subminiatur Serie 720
- Luft- und Kriechstrecken auf Anfrage erhältlich

Bezeichnung

Maßzeichnung

Flanschstecker, Lötanschluss/Tauchlötanschluss



Polzahl

Lötanschluss

Tauchlötanschluss

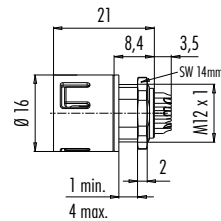
3	99 9107 400 03	99 9107 490 03
5	99 9115 400 05	99 9115 490 05
8	99 9127 400 08	99 9127 490 08
12	99 9135 400 12	99 9135 490 12

Rot

Blau

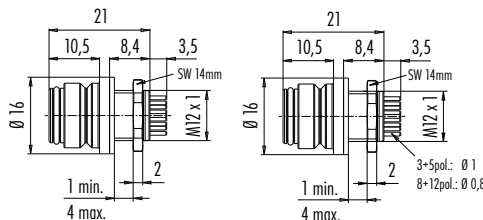
Grün

Flanschstecker, Lötanschluss



3	99 9107 50 03	99 9107 60 03	99 9107 70 03
5	99 9115 50 05	99 9115 60 05	99 9115 70 05
8	99 9127 50 08	99 9127 60 08	99 9127 70 08
12	99 9135 50 12	99 9135 60 12	99 9135 70 12

Flanschdose, Lötanschluss/Tauchlötanschluss



Polzahl

Lötanschluss

Tauchlötanschluss

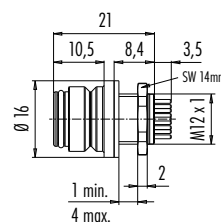
3	99 9108 400 03	99 9108 490 03
5	99 9116 400 05	99 9116 490 05
8	99 9128 400 08	99 9128 490 08
12	99 9136 400 12	99 9136 490 12

Rot

Blau

Grün

Flanschdose, Lötanschluss



3	99 9108 50 03	99 9108 60 03	99 9108 70 03
5	99 9116 50 05	99 9116 60 05	99 9116 70 05
8	99 9128 50 08	99 9128 60 08	99 9128 70 08
12	99 9136 50 12	99 9136 60 12	99 9136 70 12

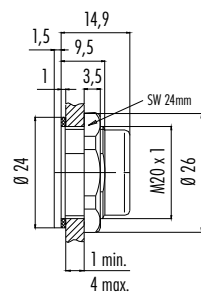
Technische Daten

Polzahl	3	5	8	12
Anschlussart	löten/tauchlöten			
Anschlussquerschnitt	max. 0,75 mm ² (max. AWG 20)		max. 0,25 mm ² (max. AWG 24)	
Schutzart	IP67			
Mechanische Lebensdauer	> 500 Steckzyklen			
Grenztemperatur	-25 °C / + 85 °C			
Bemessungsspannung	250 V	125 V	60 V	
Verschmutzungsgrad	2			
Bemessungsstrom (40°C)	7 A	5 A	2 A	
Kontaktoberfläche	Au (Gold)			
Material Gehäuse	PA			
Farbe	RAL 9002			

Bezeichnung

Adapter für Flanschsteckverbinder
für versenkten Einbau

Maßzeichnung



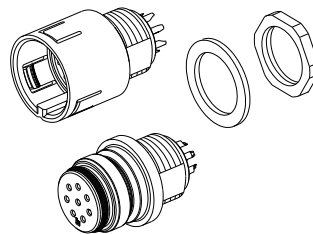
Bestell-Nr.

08 2433 400 001



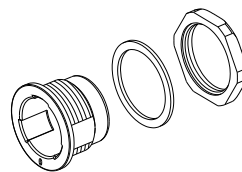
Einzelteildarstellung

Flanschsteckverbinder



Steckereinsatz
Buchseinsatz
Flachdichtung
Sechskantmutter

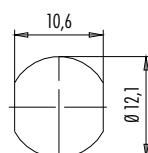
Adapter



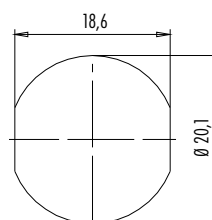
Adapter
Flachdichtung
Sechskantmutter

Montageausschnitt

Flanschsteckverbinder



Adapter

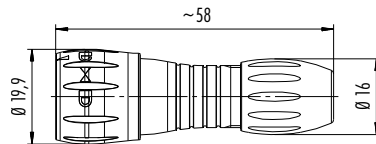




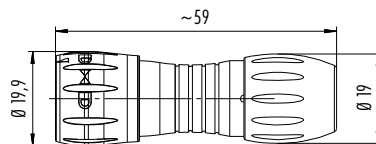
Steckverbinder

- Bajonett-Verriegelung
- DEHP-frei ¹⁾
- Schock und Vibration gem. DIN EN 60601-1-11
- Fallprüfung gem. DIN EN 60601-1
- Biokompatibilität gem. DIN EN ISO 10993-5
- FDA-konform für wässrige Lebensmittel gem. Verordnung EG596/2009
- Desinfektionsmittelbeständigkeit s. S. 18
- Flanschsteckverbinder:
Schutzart IP67 auch in ungestecktem Zustand
- Luft- und Kriechstrecken auf Anfrage erhältlich

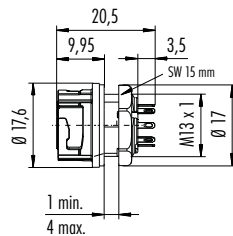
Bezeichnung	Maßzeichnung	Polzahl	Kabeldurchlass 2,5–4 mm	Kabeldurchlass 4–6 mm
Kabelstecker		8	99 0771 400 08	99 0771 401 08



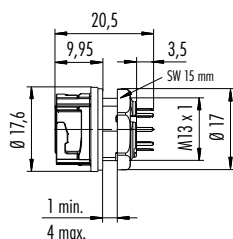
Kabelstecker		8	99 0771 402 08	
--------------	--	---	----------------	--



	Bestell-Nr.
Flanschdose, löten	8 09 0774 400 08



Flanschdose, tauchlöten	8 09 0774 490 08
-------------------------	------------------

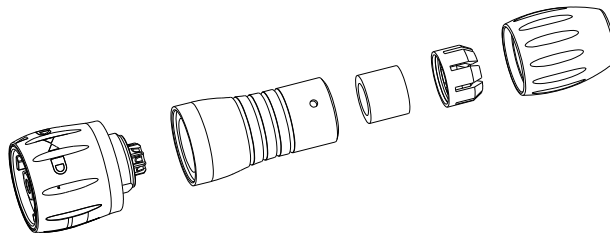


Technische Daten

Polzahl	8
Anschlussart	löten/tauchlöten
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)
Schutzart	IP67
Mechanische Lebensdauer	> 5000 Steckzyklen
Grenztemperatur	-25 °C / + 85 °C
Bemessungsspannung	175 V
Verschmutzungsgrad	2
Bemessungsstrom (40°C)	2 A
Kontaktoberfläche	Au (Gold)
Material Gehäuse	PA
Farbe	RAL 9002

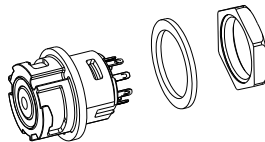
Einzelteildarstellung

Kabelsteckverbinder



Steckereinsatz
Kupplungshülse
Dichtring
Klemmkorb
Druckschraube

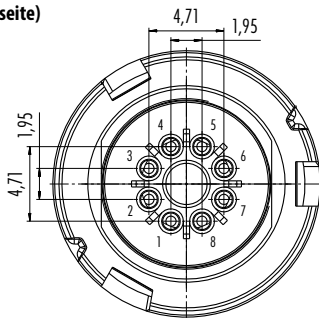
Flanschsteckverbinder



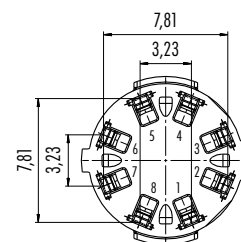
Buchseinsatz
Flanschsteckergehäuse mit farbiger Kodierung
Flachdichtung
Sechskantmutter

Polbild Stifteinsatz (Anschlussseite)

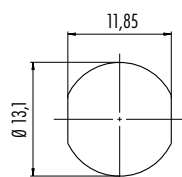
8 pol



Polbild Buchseinsatz (Anschlussseite)



Montageausschnitt



Technische Informationen

Desinfektionsmittelbeständigkeit des Materials¹

	Serie 570	Serie 620	Serie 720	Serie 770
Haushaltsbleichmittel (100 %)	+	○	+	+
Haushaltsbleichmittel (10 %)	+	+	+	+
2-Phenylphenol (< 5 %)	+	+	+	+
Melsitt (10 %)	+	+	+	+
Melsept SF (10 %)	+	○	○	○
Meliseptol (100 %)	+	+	+	○
Meliseptol rapid (100 %)	-	+	+	+
Hexaquant plus (10 %)	-	+	+	+
Clorox (25 %) 50 % DanKlorix + 50 % Leitungswasser	○	○	○	○
Isopropanol (100 %)	+	+	+	+
Seifenlauge	+	+	+	+

+ = geeignet

○ = teilweise geeignet

- = nicht geeignet

Biokompatibilität gemäß DIN EN ISO 10993-5

Die Prüfung zur Biokompatibilität ist gesetzlich vorgeschrieben, wenn das Produkt nah am oder im Körper getragen wird. Zur biologischen Beurteilung von Medizinprodukten existiert die Normenreihe ISO 10993. Die Beurteilung erfolgt anhand verschiedener Testverfahren, unter anderem des Zytotoxizitätstests nach EN ISO 10993-5. Anhand dieses Tests wird untersucht, ob ein Produkt Gewebe oder Zellen schädigen oder deren Wachstum hemmen kann. Dafür werden Fibroblasten (Bindegewebszellen) auf dem Produkt oder einem Extrakt des Produktes angebracht und mehrere Tage inkubiert. Die Beurteilung der Zytotoxizität erfolgt anhand der Rate des Absterbens der Zellen.

FDA-konform bei wässrigen Lebensmitteln gemäß EG 596/2009

Chemische Untersuchung und Beurteilung, ob das Produkt mit Lebensmitteln in Berührung kommen darf oder nicht. Beurteilt wird dabei, ob die stofflichen Bestandteile des Produktes bei Kontakt mit wässrigen Lebensmitteln auf diese übergehen.

DIN EN 60601

Die Normenreihe EN 60601 definiert Sicherheitsanforderungen (z. B. mechanische Anforderungen) und ergonomische Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und in medizinischen Systemen. Sie wird in Deutschland durch das Deutsche Institut für Normung als DIN-Norm herausgegeben. Die Norm basiert auf der IEC-Fassung IEC 60601. Dabei existieren neben der Basisnorm EN 60601-1 noch ca. 10 Ergänzungsnormen und ca. 60 Normen mit besonderen Festlegungen (Partikularstandards).



**Franz Binder GmbH & Co.
Elektrische Bauelemente KG**

Rötelstraße 27
74172 Neckarsulm
Deutschland

Tel. +49 7132 325-0
Fax +49 7132 325-190

vk@binder-connector.de
www.binder-connector.de

05/2019

